

URGENCES

Samu 57
Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins
Metzervisse, Kédange, Hom-bourg-Budange, Distroff : (tél. 0820 33 20 20).

Pharmacies
Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompier

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries
Guénange : boulevard du Pont (tél. 03 82 82 64 27).
Metzervisse : rue des Romains (tél. 03 82 56 80 70).

Ambulances
Guénange : Guénange ambulances (tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).
Kédange-sur-Canner : 57-As-sistance (tél. 03 87 77 98 18).

NÉCROLOGIE

M. André Zachary

GUÉNANGE. — Nous apprenons le décès de M. André Zachary, survenu à Guénange le vendredi 29 juin, dans sa 80e année.

Né le 1er août 1932 à Uckange, il avait pris pour épouse Mme Anne-Marie Pirus. De cette union sont nés deux enfants, Denis et Marthe. La famille s'est agrandie en accueillant cinq petits-enfants et un arrière-petit-fils.

M. Zachary était un ajusteur à la retraite. La cérémonie religieuse aura lieu le lundi 2 juillet à 15 h, en l'église de Guénange.

L'inhumation se fera au cimetière communal. Nos condoléances à la famille.

POLITIQUE conseil municipal

Promouvoir l'emploi avec les clauses sociales

Lors de son conseil municipal de jeudi, la commune de Guénange a décidé de promouvoir l'emploi et de combattre l'exclusion. Dans ce but, elle souhaite faire figurer dans le cahier des charges de certains marchés une clause d'insertion. Ainsi, elle pourra utiliser ce critère pour attribuer les marchés lors d'opérations futures. « Cela ne signifie pas qu'on ne travaillait pas avant avec les entreprises d'insertion comme Tremplin ou les CAT, a précisé le maire Jean-Pierre La Vaullée, là on officialise les choses, par contre ce ne sera pas un critère discriminant. » Il sera pris en considération lors du choix d'attribution d'un marché au

même titre que le prix, la durée des travaux et autres éléments déterminants. « On aurait pu le faire avant », a souligné Dorian Tacconi (Défi et réalité pour les Guénangeois).

Gens du voyage

Lors de l'arrivée des gens du voyage à Guénange, 80 caravanes se sont installées sur l'ancien terrain communal de rugby utilisé par un agriculteur pour la récolte de foin. Cette dernière a été perdue. En dédommagement, il a été proposé au conseil municipal de verser une participation de 1 500 € à l'agriculteur.

S. F.

NOTEZ-LE

Fermeture estivale de la permanence du Clic

Guénange : la permanence du Clic Yutz-Val de Moselle pour les personnes âgées et leurs familles, située au centre social Louise-Michel à Guénange, 1 rue Mozart, ne sera pas assurée du 2 juillet au 19 septembre. La permanence fonctionnera à nouveau à partir du 20 septembre uniquement sur rendez-vous pris auprès du Clic Yutz-Val de Moselle.

Les personnes souhaitant avoir des renseignements durant la période estivale pourront se rendre à la permanence de Yutz qui a lieu les lundi, jeudi de 9h à 11h30 et les mardi, mercredi de 13h30 à 16h30 au 107 Avenue des Nations ; ou nous joindre par téléphone du lundi au jeudi de 9h à 11h et de 13h30 à 16h30 et le vendredi de 13h30 à 16h30 au 03 82 83 64 39.

Reprise des permanences : 1er et 3e jeudi du mois de 14h à 16h30

Permanence du Calm

Guénange : la permanence du Centre d'amélioration du logement de la Moselle (Calm) se tiendra le lundi 2 juillet, de 10h à 12h, en mairie de Guénange.

Renseignements : tél. 03 87 75 32 28.

Le club de voile fête ses 50 ans

Guénange : 1962-2012 : la SNBM, le club de voile, fête son cinquantième anniversaire ce dimanche 1er juillet, à la base nautique.

Au programme : à partir de 10h et tout au long de l'après-midi, animations diverses sur l'eau, notamment régates et tours en caravelles. Casse-croûte et boissons disponibles sur place.

6e festival international d'accordéon

Guénange : le 6e festival international d'accordéon aura lieu à Guénange le 7 juillet à 20h30 à la salle Voltaire. Entrée : 10 €.

NUMÉROS

Correspondants

Aboncourt, Buding, Kédange-sur-Canner : Fernand Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Bertrange-Imeldange : Jean-François Schaeffer (tél. 09 54 04 09 40 ou 06 71 58 31 60) ; jef.prof57310@free.fr
Bettelainville-Luttange : Chantal Laski (tél-fax. 03 82 83 96 55).
Bousse : Roger Mercier (tél. 03 87 73 05 09 ou 06 68 28 08 06).
Distroff, Metzervisse, Valmestroff : Jean-Marie Hentzen (tél. 03 82 56 87 95 ou 06 09 11 65 47).

Elzange : Guy Soulet (tél. 03 82 55 00 12).
Guénange : Armand Holtzmer (tél. 03 82 50 94 85).
Hombourg-Budange : Marc Tellez (tél. 03 82 83 93 13).
Inglange : Rose Rock (tél. 03 82 56 88 99).
Menskirch : Xavier Kilburger (tél. 03 87 64 92 44).
Metzervisse : Brigitte Lounissi (tél. 03 82 83 93 22).
Rurange-lès-Thionville : Jean-Luc Massaro (tél. 03 87 73 91 27 ou 06 80 23 78 89).
Saint-François-La-Croix, Volstroff : C. Belner (tél. 03 82 83 53 84).
Stuckange : Alain Jost (tél. 03 82 56 89 50).

GUÉNANGE

Une signature pour une renaissance

Le centre social Louise-Michel acte officiellement une nouvelle dynamique. Hier, Jean-Pierre La Vaullée a accueilli le président de la Caf, Robert Contisani, qui a accordé sa confiance pour quatre années.

La symbolique se pose là. Hier matin, au centre Louise-Michel de Guénange Jean-Pierre La Vaullée s'appête à signer le projet social avec Robert Contisani, le président de la Caf de Moselle et son directeur adjoint Thierry Probst.

Un engagement emblématique qui clôt définitivement une période sombre de la vie guénangeoise et la fermeture du Clas, sujet que personne ne voulait plus évoquer hier.

Signature symbolique à plus d'un titre, puisqu'il signifie une véritable renaissance du centre Louise-Michel. « Ce nouveau projet élaboré avec la Caf court de 2012 à 2015 » précise le maire.

Aujourd'hui, cinq personnes travaillent autour de Fabrice Mangin. Pour le nouveau directeur du centre social, l'agrément Caf « permet de mettre en adéquation les besoins et les missions d'un centre social ». Croisement des cultures, des générations, favoriser les initiatives des habitants... les pistes de réflexions ont été nombreuses. L'écriture de ce projet, adopté par l'organisme de tutelle, s'est poursuivie, six mois durant. « Un gros boulot qui a permis de dresser un diagnostic partagé avec l'ensemble des partenaires locaux ». À partir de ce document lourd de quelque 160 pages, le directeur a programmé quatre axes de travail. « Il est important d'avoir une politique jeunesse sur la ville, argue le directeur. Ensuite nous instituons des actions interculturelles et intergénérationnelles ». Pour répondre aux exigences de la Caf et aux sollicitations des Guénangeois, la nouvelle équipe a mis



Robert Contisani et Thierry Probst, respectivement président et directeur adjoint de la Caf, ont visité les locaux du centre social Louise-Michel de Guénange. Photos Philippe NEU

en place un projet collectif des familles. Enfin, Fabrice Mangin entend développer activement un réseau partenarial avec l'ensemble des acteurs du monde associatif. « La richesse associative existe sur la ville de Guénange, convient-il, mais parfois, ces acteurs éprouvent des difficultés à travailler ensemble. Il manque cette énergie que je souhaite insuffler ». Les projets ne s'arrêtent pas là.

Jean-Pierre La Vaullée a également annoncé la mise en place d'un comité de pilotage (lire ci-contre).

Les associations et les autres

Comme son nom l'indique et selon les vœux depuis longtemps énoncés par l'équipe municipale, le centre gère l'ensemble de l'action publique sociale de la ville. « Ce sont éga-

lement l'accueil des associations, le centre de loisirs sans hébergement (CLSH) qui comprend les mercredis récréatifs, et les centres de loisirs des petites et grandes vacances. » Parallèlement, le centre Louise-Michel prête gracieusement ses locaux aux activités structurées. « Elles ne bénéficient pas de subventions, souligne le premier magistrat. Par exemple Aca Danse fonctionne très bien. Cette

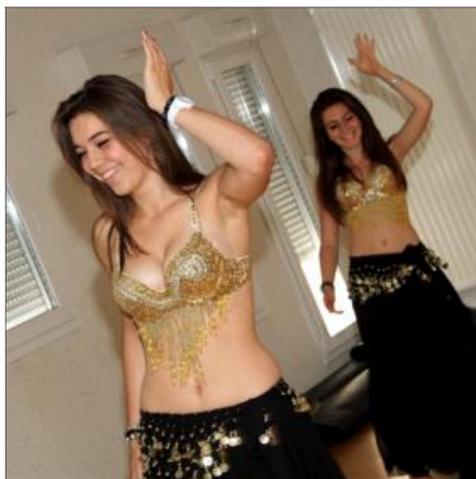
structure compte 500 adhérents ».

Symbolique, la signature du projet Caf. Dans une certaine mesure. « Cela signifie que notre projet a été validé et reconnu, reprend le directeur, et c'est primordial pour obtenir l'agrément et la subvention. » Cette dernière s'élève à 47 000 €. Un montant qui n'a rien d'anecdotique.

Anne RIMLINGER-PIGNON



Les acteurs du centre social et les adhérents étaient présents pour cet événement que les uns qualifiaient "d'inauguration".



Les danseuses orientales ont démontré leur savoir-faire.

Référent pour les familles

Depuis le 1er juin, Nathalie Turin assume le rôle de référente pour les familles au sein du centre social Louise-Michel. Sa mission ? « Mettre en place des actions intergénérationnelles, entre parents, enfants et grands-parents » insiste-t-elle. « J'entends également demander à la population d'être acteur du centre social ». Cette femme, qui a une très longue expérience du milieu social évoque d'ores et déjà de nombreuses actions à mettre en place.

• Un lieu de parole : « Il s'agira là d'évoquer des sujets très différents, de parler de la vie chère, de la pluie, du beau temps... il s'agit de pouvoir tisser du lien social et de sortir les personnes de leur isolement. »

• Accueil personnel : Nathalie Turin, se réserve également des créneaux pour accueillir personnellement les Guénangeois. « Je peux ensuite relayer les personnes selon leurs problématiques vers des partenaires compétents. Je pense, que certaines familles ne connaissent pas les réseaux sociaux. Il s'agit d'aider les gens à franchir les portes d'une structure ».

• Réunions thématiques : dépendances, surendettement, addictions... les sujets intéressants ne manquent pas. La référente famille a déjà contacté des spécialistes qui pourront expliquer à des groupes réduits les tenants et les aboutissants de certaines thématiques d'actualité.

• Activités ludiques : pas de raison de se cantonner à des sujets sérieux. Echanges de savoirs culinaires ou sorties culturelles sont également au programme.

• Actions utiles : que les uns soient utiles aux autres. Et pourquoi pas ? Nathalie Turin aimerait mettre en rapport des personnes seules ayant du temps à mettre à profit d'autres structures.

• Parentalité : l'éducation d'un enfant n'a pas toujours les allures d'un long fleuve tranquille. Bien au contraire. Les parents peuvent en parler.

Comité de pilotage

Au mois de novembre, la municipalité entend mettre en place un comité de pilotage du centre Louise-Michel. « Le comité sera composé d'élus, nous laisserons une place à l'opposition ». Feront également partie de cet ensemble de réflexion : les acteurs du monde associatif, les membres du personnel et quelques usagers.

« Il s'agit, de s'assurer que nous sommes bien dans les clous par rapport à notre projet social, et par rapport au travail effectué avec la CAF », justifie le maire, Jean-Pierre La Vaullée.

inauguration de l'unité alzheimer

En chiffres

L'unité Alzheimer de Guénange a coûté 1,6 M€. L'Etat a apporté sa contribution à hauteur de 312 572 €, le Conseil général a versé 255 500 €, les caisses de retraites du comité régional des Ehpad ont attribué 350 000 €, la Caisse du régime social des indépendants 70 000 €. La Mapa a participé pour 130 000 €. Quant à la ville, elle a puisé dans ses fonds 196 019 € et a réalisé un emprunt de 300 000 €.

Et de quatre

Théras santé a fusionné avec Les Glycines en avril 2011. L'association gère également les Epis d'or et la résidence Saint-Pierre à Thionville. Gilda Bernard est la directrice générale et Emmanuel Marchal en est le directeur. Ce dernier a son bureau à Guénange. « La mairie est propriétaire des lieux, nous, nous avons pour mission de nous occuper de la structure et des résidents », a précisé Alain Maurice, président de Théras Santé (lire également le compte rendu de l'assemblée générale de l'association en page 5 de notre édition).

Il fait bon vieillir à Guénange

Nul n'avait oublié le rendez-vous. Vendredi, élus et habitants de Guénange sont venus découvrir l'unité Alzheimer des Glycines. Ouverte depuis le 1er juin, la résidence affiche déjà complet.

C'est spacieux, lumineux, joli ». Vendredi soir, les adjectifs n'ont pas manqué pour décrire les lieux. Un an après le début des travaux, l'unité Alzheimer de Guénange a été inaugurée en présence de nombreux élus et habitants. La visite a permis d'apprécier le confort des chambres au nombre de quatorze, le coin restauration, la future salle zen et la salle de bains équipée d'une baignoire balnéo.

Micro-village pour les aînés

Puis Alain Maurice, président de Théras santé, l'association qui gère la structure, a tenu à saluer le dévouement des salariés des Glycines. « sans qui l'unité n'aurait pas pu être réalisée ». A son tour Brigitte Vaïsse, conseillère régionale, a rappelé l'investissement de la Région en matière de formations. « Les carrières sanitaires et médicales sont très difficiles. Aujourd'hui, il nous faut inventer de nouvelles façons d'accompagner les personnes âgées. La priorité est bien sûr le maintien à domicile. »

Quant au sous-préfet de Thionville, François Marzorati, il s'est dit « impressionné par le choix des matériaux, des couleurs (du beige et du mauve) et l'harmonie entre la maison de retraite et l'unité Alzheimer. » Le tour d'horizon une fois achevé, le maire Jean-Pierre La

« Dès 2019, le premier emprunt s'achèvera et on essaiera de renégocier pour proposer un loyer encore plus bas. »

Micro-village pour les aînés

Puis Alain Maurice, président de Théras santé, l'association qui gère la structure, a tenu à saluer le dévouement des salariés des Glycines. « sans qui l'unité n'aurait pas pu être réalisée ». A son tour Brigitte Vaïsse, conseillère régionale, a rappelé l'investissement de la Région en matière de formations. « Les carrières sanitaires et médicales sont très difficiles. Aujourd'hui, il nous faut inventer de nouvelles façons d'accompagner les personnes âgées. La priorité est bien sûr le maintien à domicile. »

Quant au sous-préfet de Thionville, François Marzorati, il s'est dit « impressionné par le choix des matériaux, des couleurs (du beige et du mauve) et l'harmonie entre la maison de retraite et l'unité Alzheimer. » Le tour d'horizon une fois achevé, le maire Jean-Pierre La



C'est en grande pompe, vendredi, que le maire de Guénange a inauguré l'unité Alzheimer, en présence de la sénatrice et du sous-préfet. Photo Philippe NEU.

Vaullée a confié vouloir aller encore plus loin dans sa politique en faveur des personnes âgées : « Nous avons déjà construit des logements adaptés,

douze maisons vont également sortir de terre. Et à l'arrière de la salle Pablo-Neruda, c'est un micro-village avec des services pour nos seniors qui va être

réalisé. » Autant dire qu'il fait bon grandir et vieillir à Guénange.

S. FROHNHOFER.